

FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser - 1 1/4"

The FL dies is used to size the cartridge case on full length.

In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin.

All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut.br>

Specs:

- Thread: 1 1/4"
- Expander (diameter): 8.55mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008210
- Mfr. No.: 3374411
- Cartridge: 8.5 x 55 mm Blaser
- Die Style: Full Length Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Die TRIEBEL Full Length 8.5x55 Blaser](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser](#)
- [Suomi: TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnost spotřebitelů](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der TRIEBEL Vollkalibriermatrize 8,5x55 Blaser. Diese Matrize wurde entwickelt, um Ihnen beim Kalibrieren von Patronenhülsen für Langwaffen zu helfen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie die Matrize und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Matrize nur in einem gut belüfteten Bereich.
- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit der Matrize arbeiten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Matrize auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwenden Sie die Matrize nicht, wenn sie beschädigt ist.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achten Sie darauf, dass die Matrize korrekt in der Presse montiert ist, um ein Verrutschen oder Verformen zu vermeiden.
- Justieren Sie die Matrize mit der Kontermutter, um eine stabile Position zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, übermäßigen Druck auf die Matrize auszuüben, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kalibrieren Sie die Hülsen nur mit der richtigen Matrize für den jeweiligen Kaliber. Verwenden Sie keine anderen Matrizen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Hineindrücken der Patronenhülse in die Matrize vorsichtig vorgehen, um Verletzungen zu vermeiden.

Anleitungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Entfernen Sie die Matrize aus der Verpackung und überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit.
- Montieren Sie die Matrize sicher in Ihrer Presse. Achten Sie darauf, dass die Matrize fest sitzt.
- Justieren Sie die Matrize mit der Kontermutter, um sicherzustellen, dass sie stabil ist.

2. Nutzung der Matrize:

- Führen Sie die Patronenhülse vorsichtig in die Matrize ein.
- Drücken Sie die Hülse langsam und gleichmäßig in die Matrize, um ein Auseinanderdrücken zu vermeiden.
- Lassen Sie die Hülse vorsichtig aus der Matrize zurückfahren, um den Hülsenhals zu kalibrieren.
- Überprüfen Sie nach dem Kalibrieren die Hülsen auf Risse oder andere Schäden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Fragen oder Problemen mit Ihrer Matrize wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um Unterstützung zu erhalten.

Schlussfolgerung

Die TRIEBEL Vollkalibriermatrize 8,5x55 Blaser ist ein hochwertiges Produkt, das Ihnen beim Kalibrieren von Patronenhülsen hilft. Durch die Beachtung dieser Sicherheitshinweise stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen können. Bleiben Sie sicher und viel Erfolg beim Kalibrieren!

Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Full Length Die for your reloading needs. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the die.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of your reloading press before using the TRIEBEL Full Length Die.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when handling reloading components.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents and ensure efficient operation.
- Be aware of the potential hazards associated with reloading, including the risk of injury from sharp objects and the handling of primers and powders.
- Store all reloading materials out of reach of children and pets.
- Follow local laws and regulations regarding the reloading of ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- Always check that the die is securely mounted in the reloading press before use.
- Ensure that the cartridge case is free from defects before resizing.
- Do not exceed the recommended load specifications for your firearm.
- Be cautious when using the expander and ejector pin, as they can be sharp.
- Regularly inspect the die for wear and damage. Replace any worn or damaged parts immediately.
- If you experience any unusual resistance while resizing, stop and inspect the setup before proceeding.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Prepare the Reloading Press:

- Ensure the press is clean and in good working condition.
- Remove any previous dies from the press.

2. Mount the Die:

- Screw the TRIEBEL Full Length Die into the press using the 1 1/4" threads.
- Use the lock nut to secure the die in place.

3. Set Up the Expander:

- Ensure that the expander is properly positioned within the die.
- Check that it can move freely without obstruction.

Usage

1. Calibrating the Die:

- Insert the cartridge case into the die.
- Push the case into the die until it is fully seated.
- The neck of the case will be calibrated from the inside as it is moved out of the die.

2. Resizing the Cartridge Case:

- Pull the handle of the press to resize the cartridge case.
- Monitor the process to ensure smooth operation without excessive force.

3. Removing the Cartridge Case:

- Once the resizing is complete, carefully remove the cartridge case from the die.

4. Replacing Components:

- If necessary, replace the expander or ejector pin with minimal effort by following the manufacturer's instructions.

Disposal Instructions

- Dispose of any defective or worn reloading components in accordance with local regulations.
- Do not throw away the TRIEBEL Full Length Die in regular household waste. Check for local recycling programs for metal components.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIEBEL Full Length Die, please refer to the manufacturer's manual or contact the manufacturer's support team. Ensure that you have the article number for any specific inquiries or reordering needs.

Thank you for prioritizing safety in your reloading practices. Enjoy your reloading experience with the TRIEBEL Full Length Die!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir los dies TRIEBEL Full Length para calibres de rifle. Este manual tiene como objetivo proporcionar pautas de seguridad y uso para garantizar que puedas utilizar el producto de manera segura y efectiva. Por favor, lee todas las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de desorden.
- Utiliza siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no capacitada.
- No utilices el producto si está dañado o si falta alguna parte.
- Realiza un chequeo regular del equipo para detectar signos de desgaste o daño.
- Sigue todas las instrucciones de uso y mantenimiento proporcionadas en este manual.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros Potenciales:**
 - Riesgo de lesiones por piezas móviles durante la operación.
 - Peligro de quemaduras si el die se calienta durante el uso.
- **Instrucciones para Evitar Estos Peligros:**
 - Mantén las manos y otros objetos alejados de las partes móviles mientras el die está en uso.
 - No toques el die inmediatamente después de su uso, ya que puede estar caliente.
 - Asegúrate de que el casquillo de cartucho esté correctamente colocado antes de operar el die.

Instrucciones para la Instalación y Uso

- **Instalación del Die:**
 1. Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada.
 2. Coloca el die en la prensa y ajusta la tuerca de bloqueo para fijarlo en su lugar.
 3. Verifica que el expander y el pin expulsor estén correctamente instalados y en buen estado.
- **Uso del Die:**
 1. Inserta el casquillo de cartucho en el die.
 2. Asegúrate de que el casquillo esté bien alineado antes de aplicar presión.
 3. Utiliza la prensa para dimensionar el casquillo a lo largo de toda su longitud.
 4. Retira el casquillo del die y verifica que el cuello esté calibrado correctamente.
 5. Repite el proceso según sea necesario para otros casquillos.

Instrucciones de Desecho

- No deseches el producto en la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de metal y componentes mecánicos.
- Si es necesario, lleva el producto a un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si necesitas más asistencia o tienes preguntas sobre el uso seguro del producto, consulta el manual completo o contacta al fabricante.

Recuerda que la seguridad es lo más importante. Sigue estas pautas y disfruta de una experiencia segura y efectiva con tus dies TRIEBEL Full Length.

Guide de Sécurité pour le Die TRIEBEL Full Length 8.5x55 Blaser

Introduction

Merci d'avoir choisi le Die TRIEBEL Full Length pour tes besoins de rechargement. Ce guide fournit des informations de sécurité essentielles et des instructions pour assurer une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le die.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi de bien connaître le fonctionnement de ta presse de rechargement avant d'utiliser le Die TRIEBEL Full Length.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation des composants de rechargement.
- Garde ton espace de travail propre et organisé pour éviter les accidents et garantir un fonctionnement efficace.
- Sois conscient des risques potentiels associés au rechargement, y compris le risque de blessure dû à des objets tranchants et à la manipulation de amorces et de poudres.
- Range tous les matériaux de rechargement hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Suis les lois et règlements locaux concernant le rechargement des munitions.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Vérifie toujours que le die est solidement monté dans la presse avant de l'utiliser.
- Assure-toi que le boîtier de cartouche est exempt de défauts avant de procéder au redimensionnement.
- Ne dépasse pas les spécifications de charge recommandées pour ton arme à feu.
- Sois prudent lors de l'utilisation de l'expandeur et de la goupille d'éjection, car elles peuvent être tranchantes.
- Inspecte régulièrement le die pour déceler l'usure et les dommages. Remplace immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Si tu ressens une résistance inhabituelle lors du redimensionnement, arrête-toi et inspecte l'installation avant de continuer.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Préparer la Presse de Rechargement :

- Assure-toi que la presse est propre et en bon état de fonctionnement.
- Retire tous les dies précédents de la presse.

2. Monter le Die :

- Vis le Die TRIEBEL Full Length dans la presse en utilisant le filetage de 1 1/4".
- Utilise l'écrou de verrouillage pour sécuriser le die en place.

3. Configurer l'Expandeur :

- Assure-toi que l'expandeur est correctement positionné à l'intérieur du die.
- Vérifie qu'il peut se déplacer librement sans obstruction.

Utilisation

1. Calibrer le Die :

- Insère le boîtier de cartouche dans le die.
- Pousse le boîtier dans le die jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Le col du boîtier sera calibré de l'intérieur lorsqu'il sera retiré du die.

2. Redimensionner le Boîtier de Cartouche :

- Tire la poignée de la presse pour redimensionner le boîtier de cartouche.
- Surveille le processus pour assurer un fonctionnement fluide sans force excessive.

3. Retirer le Boîtier de Cartouche :

- Une fois le redimensionnement terminé, retire soigneusement le boîtier de cartouche du die.

4. Remplacer les Composants :

- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou la goupille d'éjection avec un minimum d'effort en suivant les instructions du fabricant.

Instructions d'Élimination

- Élimine tous les composants de rechargement défectueux ou usés conformément aux règlements locaux.
- Ne jette pas le Die TRIEBEL Full Length dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux pour les composants métalliques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Die TRIEBEL Full Length, consulte le manuel du fabricant ou contacte l'équipe de support du fabricant. Assure-toi d'avoir le numéro d'article pour toute demande spécifique ou besoin de réapprovisionnement.

Merci de donner la priorité à la sécurité dans tes pratiques de rechargement. Profite de ton expérience de rechargement avec le Die TRIEBEL Full Length !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL Full Length Die per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il die.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere familiare con il funzionamento della tua pressa di ricarica prima di utilizzare il TRIEBEL Full Length Die.
- Indossa sempre adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando maneggi componenti di ricarica.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti e garantire un funzionamento efficiente.
- Sii consapevole dei potenziali pericoli associati alla ricarica, incluso il rischio di infortuni causati da oggetti affilati e il maneggio di primer e polveri.
- Conserva tutti i materiali di ricarica fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segui le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica delle munizioni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Controlla sempre che il die sia montato saldamente nella pressa di ricarica prima dell'uso.
- Assicurati che il bossolo della cartuccia sia privo di difetti prima di procedere con la dimensione.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per la tua arma da fuoco.
- Fai attenzione quando utilizzi l'espansore e il perno espulsore, poiché possono essere affilati.
- Ispeziona regolarmente il die per usura e danni. Sostituisci immediatamente eventuali parti usurate o danneggiate.
- Se riscontri una resistenza insolita durante la dimensione, fermati e ispeziona il setup prima di procedere.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Preparare la Pressa di Ricarica:

- Assicurati che la pressa sia pulita e in buone condizioni di funzionamento.
- Rimuovi eventuali die precedenti dalla pressa.

2. Montare il Die:

- Avvita il TRIEBEL Full Length Die nella pressa utilizzando i filetti da 1 1/4".
- Usa il dado di bloccaggio per fissare il die in posizione.

3. Impostare l'Espansore:

- Assicurati che l'espansore sia correttamente posizionato all'interno del die.
- Controlla che possa muoversi liberamente senza ostacoli.

Uso

1. Calibrazione del Die:

- Inserisci il bossolo della cartuccia nel die.
- Spingi il bossolo nel die fino a quando non è completamente inserito.
- Il collo del bossolo sarà calibrato dall'interno mentre viene estratto dal die.

2. Dimensionamento del Bossolo della Cartuccia:

- Tira la maniglia della pressa per dimensionare il bossolo della cartuccia.
- Monitora il processo per garantire un funzionamento fluido senza eccessiva forza.

3. Rimozione del Bossolo della Cartuccia:

- Una volta completato il dimensionamento, rimuovi con cautela il bossolo della cartuccia dal die.

4. Sostituzione dei Componenti:

- Se necessario, sostituisci l'espansore o il perno espulsore con il minimo sforzo seguendo le istruzioni del produttore.

Istruzioni per il Recupero

- Smaltisci eventuali componenti di ricarica difettosi o usurati in conformità con le normative locali.
- Non gettare il TRIEBEL Full Length Die nei rifiuti domestici. Controlla i programmi di riciclaggio locali per i componenti metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il TRIEBEL Full Length Die, ti preghiamo di fare riferimento al manuale del produttore o di contattare il team di supporto del produttore. Assicurati di avere il numero d'articolo per eventuali richieste specifiche o necessità di riordino.

Ti ringraziamo per aver dato priorità alla sicurezza nelle tue pratiche di ricarica. Goditi la tua esperienza di ricarica con il TRIEBEL Full Length Die!

Sikkerhetsinstruksjoner for TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Full Length Die for dine omlastingsbehov. Denne guiden gir essensiell sikkerhetsinformasjon og instruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker dies.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at du er kjent med driften av omlastingspressen før du bruker TRIEBEL Full Length Die.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du håndterer omlastingskomponenter.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å forhindre ulykker og sikre effektiv drift.
- Vær oppmerksom på potensielle farer knyttet til omlasting, inkludert risikoen for skade fra skarpe gjenstander og håndtering av tennhett og krutt.
- Oppbevar alle omlastingsmaterialer utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Følg lokale lover og forskrifter angående omlasting av ammunisjon.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Kontroller alltid at dies er sikkert montert i omlastingspressen før bruk.
- Sørg for at hylsen er fri for defekter før resizing.
- Overskrid ikke de anbefalte ladningsspesifikasjonene for ditt skytevåpen.
- Vær forsiktig når du bruker expander og utløserpinne, da de kan være skarpe.
- Inspiser dies regelmessig for slitasje og skade. Bytt ut slitte eller skadde deler umiddelbart.
- Hvis du opplever uvanlig motstand under resizing, stopp og inspiser oppsettet før du fortsetter.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Installasjon

1. Forbered omlastingspressen:

- Sørg for at pressen er ren og i god stand.
- Fjern eventuelle tidligere dies fra pressen.

2. Monter dies:

- Skru TRIEBEL Full Length Die inn i pressen ved hjelp av 1 1/4" gjengene.
- Bruk låsemutteren for å sikre dies på plass.

3. Sett opp expander:

- Sørg for at expander er riktig plassert i dies.
- Kontroller at den kan bevege seg fritt uten hindringer.

Bruk

1. Kalibrering av dies:

- Sett inn hylsen i dies.

- Press hylsen inn i dies til den er helt plassert.
- Halsen på hylsen vil bli kalibrert fra innsiden når den trekkes ut av dies.

2. Resizing av hylsen:

- Trekk håndtaket på pressen for å resize hylsen.
- Overvåk prosessen for å sikre jevn drift uten overdreven kraft.

3. Fjerne hylsen:

- Når resizing er fullført, fjern forsiktig hylsen fra dies.

4. Bytte komponenter:

- Om nødvendig, bytt ut expander eller utløserpinne med minimal innsats ved å følge produsentens instruksjoner.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste defekte eller slitte omlastingskomponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Kast ikke TRIEBEL Full Length Die i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer for metallkomponenter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående TRIEBEL Full Length Die, vennligst referer til produsentens manual eller kontakt produsentens støtteteam. Sørg for å ha artikkelnummeret for spesifikke forespørsel eller bestillingsbehov.

Takk for at du prioriterer sikkerhet i dine omlastingspraksiser. Nyt din omlastingsopplevelse med TRIEBEL Full Length Die!

Instrukcja bezpieczeństwa dla TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny die. Wymień uszkodzone lub zużyte elementy.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas użytkowania.
- Nie używaj produktu w warunkach, które mogą prowadzić do jego uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.
- Zgłaszaj wszelkie zauważone nieprawidłowości lub uszkodzenia odpowiednim służbom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że die jest prawidłowo zamocowane w prasie przed rozpoczęciem użytkowania.
- Nie przekraczaj maksymalnych wartości ciśnienia podczas kalibracji łuski.
- Zawsze używaj odpowiednich akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Nie próbuj modyfikować produktu ani używać go w sposób niezgodny z instrukcją.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamocuj die w prasie, używając nakrętki blokującej, aby zapewnić stabilność.
- Sprawdź, czy die jest prawidłowo ustawione i nie ma luzów.

2. Użytkowanie

- Wprowadź łuskę naboju do die, upewniając się, że jest ona prawidłowo umieszczona.
- Włącz prasę i wykonaj proces kalibracji zgodnie z instrukcjami.
- Po zakończeniu użytkowania, wyjmij łuskę z die i sprawdź jej stan.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte lub uszkodzone elementy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.

Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia

Prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem w celu uzyskania dodatkowych informacji lub wsparcia dotyczącego produktu.

Podsumowanie

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanego użytkowania!

TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS

Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain aikuisten valvonnassa.
- Tarkista, että tuote on ehjä ennen käyttöä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka liittyvät aseiden ja ammuksien valmistukseen.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet patruunoita tai käytät dieitä.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Älä koskaan suuntaa aseita tai patruunoita kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä FLdie puristimeen lukitusmutterilla.
- Varmista, että die on oikeassa asennossa ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Työnnä patruunapesä dieen kalibroinnin aikana.
- Vedä patruunapesä ulos dieestä kalibroinnin jälkeen.
- Tarkista, että kalibrointi on onnistunut ennen patruunan käyttöä.

Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt tai vaurioituneet osat paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä erityisiä keräyspaikkoja vaarallisille materiaaleille.

Lisätietoja Tukea Varten

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä myyjään tai valmistajaan.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvedot tai turvallisuustiedotteet.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser tuotteen. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Full Length Die för kaliber 8.5x55 Blaser. Denna produkt är utformad för att säkerställa en säker och effektiv användning vid storleksanpassning av hylsor. För att säkerställa din säkerhet och produktens livslängd, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, utom räckhåll för barn.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid hantering av verktyg och hylsor.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Använd endast verktyg och tillbehör som är kompatibla med TRIEBEL Full Length Die.
- Följ alltid korrekta procedurer för kalibrering och hantering av hylsor för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installera die i pressen:

- Skruva fast die i pressen med hjälp av låsnut.
- Se till att die är korrekt inriktad för att säkerställa jämn kalibrering.

2. Kalibrering av hylsor:

- Placera hylsan i die och tryck nedåt med pressen.
- Observera att nacken på hylsan kalibreras från insidan när den rör sig ut ur die.
- Kontrollera att hylsan har korrekt nackspänning efter kalibrering.

3. Byta ut komponenter:

- Om det behövs, byt ut spindlar, expander eller utdragspinne med lite ansträngning.
- Se till att använda rätt artikelnummer för att beställa nya komponenter.

4. Rengöring och underhåll:

- Rengör die efter varje användning för att förhindra ansamling av skräp.
- Inspektera alla delar för skador innan nästa användning.

Avfallshantering

- Avfall från produkten och dess komponenter ska hanteras i enlighet med lokala regler och förordningar.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support gällande produkten, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens artikelnummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av TRIEBEL Full Length Die för kaliber 8.5x55 Blaser. Tack för att du prioriterar säkerheten!

Pokyny pro bezpečnost spotřebitelů

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser. Tento produkt je určen pro kalibraci nábojnic na plnou délku a je navržen tak, aby splňoval bezpečnostní standardy EU. Přečtěte si prosím tyto pokyny, abyste zajistili bezpečné používání a správnou údržbu výrobku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně přečtěte všechny pokyny a doporučení v tomto dokumentu.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte výrobek pouze k zamýšlenému účelu, jak je popsáno v návodu.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození. Pokud je výrobek poškozen, přestaňte jej používat a kontaktujte odborníka.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je dobře osvětlený a uspořádaný, aby se minimalizovalo riziko nehod.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s nábojnicemi a výbušninami dodržujte všechny místní zákony a předpisy.
- Při instalaci a používání výrobku používejte ochranné brýle a rukavice.
- Nikdy se nedotýkejte vyhazovacího pinu, když je výrobek v provozu.
- Ujistěte se, že je die správně upevněno v lisovací stanici, aby se předešlo nehodám.
- Při kalibraci nábojnic se ujistěte, že je lisovací stanice stabilní a bezpečná.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné komponenty.
- Upevněte die do lisovací stanice pomocí zajišťovací matice a ujistěte se, že je pevně uchyceno.
- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu stlačte lisovací páku, aby došlo k kalibraci nábojnice.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je správně tvarována a bez poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Výrobek a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se výrobek likvidovat jako běžný odpad, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zkontrolujte, zda existují speciální pokyny pro likvidaci v oblasti, kde žijete.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti výrobku, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Všechny produkty by měly mít kontaktní místo v EU pro bezpečnostní dotazy.

Závěr

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání TRIEBEL Full Length Die 8.5x55 Blaser. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a správné používání našich produktů.